

277638

SCHAEFFLER

VAT reg.n.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery,	49247188
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	4 Data spedizione/ Shipping Date,
Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	23.03.2022
Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
Articolo		9 Data/Date
Incoterms FCA HAGUENAU		

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094201	416	AMDIRF-P08L	M. Francois Sirufo	+33390552575	24466	217970

19 Codice destinazione/ Shipping Code	DHL Global Forwarding (Italy) Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing	4 x TBA-520892, 128 x TBA-501643, 16 x TBA-501644, 4 x 1208, 768 x 0000SON	Porto assegnato/ X Not Free	Netto/Net	1.520,8 KG 1.090,4 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/ Destination	26 Destinazione/ Receiving Location	
		21173281	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantita / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
5001	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230624332-0000-10	768	PZ	49247188/10

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

28 MAR 2022

RECEVUTO CON RISERVA DI VERIFICA SU QUALITÀ E QUANTITÀ
 28 MAR 2022
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 378705815
 378718169
 378711535
 378783239

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004094201
 Lotto / Batch 0049322594
 Quantita / Quantity 768 PZ
 Ursprungsland / Country of origin Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	378705815	272,6 KG	380,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	Quantità: 192 PZ
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
2	378718169	272,6 KG	380,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	Quantità: 192 PZ
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
3	378711535	272,6 KG	380,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	Quantità: 192 PZ
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
4	378783239	272,6 KG	380,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	Quantità: 192 PZ
				Articolo 230624332-0000-10	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	49247188
4 Data spedizione/ Shipping Date	23.03.2022

Gestione imballaggi a rendere

4,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	086612476-0000	TBA-520892
128,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	086612417-0000	TBA-501643
16,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	086612441-0000	TBA-501644
4,000	P-38-A1208 Lid BL-VDA-1210X810X83.5-PP	000716820-0000	1208
768,000		230624332-0000-10	0000SON

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 768
Quantità errativa:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 28.3.22
Firma:



00007925632

TRANSPORT ORDER

00007925632

SXB-EC-1087597



DATE: 25/03/2022

CONSIGNOR (name, address, country) SCHAEFFLER FRANCE SAS 93 ROUTE DE BITCHE BP 30186 FR-67500 HAGUENAU VAT ID NR		FEATURES <input type="checkbox"/> Time Slot pick-up <input type="checkbox"/> Time Slot delivery <input type="checkbox"/> Tail Lift pick-up <input type="checkbox"/> Tail Lift delivery <input type="checkbox"/> Under Customs <input type="checkbox"/> Fixed Delivery Date <input type="checkbox"/> Pre-Advise Delivery <input type="checkbox"/> Pre-12 Delivery <input type="checkbox"/> Pre-10 Delivery <input type="checkbox"/> Double deck		ORIGIN TERMINAL (name, address, country) MIL - DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA VIA DELLE INDUSTRIE 1 IT-20060 POZZUOLO MARTESANA TEL: FAX: E-MAIL:	
COLLECTION ADDRESS SCHAEFFLER FRANCE SAS 93 ROUTE DE BITCHE BP 30186 FR-67500 HAGUENAU		TRANSPORT INSURANCE <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No VALUE CURRENCY		DESTINATION TERMINAL (name, address, country) MIL - DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA VIA DELLE INDUSTRIE 1 IT-20060 POZZUOLO MARTESANA TEL: FAX: E-MAIL:	
CONSIGNEE (name, address, country) MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 IT-70026 MODUGNO VAT ID NR IT 04886850728		INCO TERMS CODE PRODUCT CODE EXW ECI EKAER SENT		CUSTOMER REFERENCE 49235583-49235607	
DELIVERY ADDRESS MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI ,4 IT-70026 MODUGNO					
QUANTITY & GOODS DESCRIPTION			GROSS WEIGHT	m3 / LDM	LWH (Cm)
35 PAL - INDUSTRY PALLET - AUTOMOTIVE COMPONENTS			12370.0 kg	31.5 m3 / 9.0 Ldm	120/100/75
4 PAL - INDUSTRY PALLET - AUTOMOTIVE COMPONENTS			1516.0 kg	3.84 m3 / 0.8 Ldm	120/80/100
DELIVERY TERMS EX WORKS	COD GOODS	COD FREIGHT	TOTAL VALUE	TOTAL GROSS WEIGHT	TOTAL m3 / LDM
				13886.0 kg	35.34 m3 / 9.8 Ldm
DAANGEROUS GOODS INFORMATION					
INSTRUCTIONS			HANDLING UNIT EXCHANGE <input type="checkbox"/> _____ pallets received from consignee <input type="checkbox"/> No pallets at all available at consignee <input type="checkbox"/> No exchangeable pallets available at consignee		
COLLECTION AT CONSIGNOR DATE: TIME		IMPORTANT INFORMATION According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.		DELIVERY TO CONSIGNEE DATE: TIME	
STAMP & SIGNATURE OF CONSIGNOR		MISSION 2050 ZERO EMISSIONS GO GREEN		STAMP & SIGNATURE OF CONSIGNEE	
DRIVER'S SIGNATURE		CONSIGNEE'S NAME (In block letters)			

Transport conditions apply exclusively to all consignments (www.logistics.dhl/freight).

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 MAR 2022

 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX	Lieferantennr. Supplier No. 91000197	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 86553100
--	--	---	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) DHL Global Forwarding (Italy) DHL Global Forwarding (Italy) Interporto Regionale della Pugli 1 IT-70123 Bari
---	---

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) GirPolTrans Sp. z o.o. ul. Św. Rocha 3, 62-052 Komorniki NIP 8351611779 REGON 381594062 KRS 0000752778
--	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country France Datum/Date 24.03.2022	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
--	---

6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Type of Packaging	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistical Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)		
21172883	20	0000SON		87089390	7230,00	18,000		
21172884	15	0000SON			5121,00	13,500		
Total:						35 Packing	12351,00	31,500

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWWICF-LLW1C Nicolas Di Benedetto TEL: FAX:	19 zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay
---	--

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU CEDEX	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	---	--

21 Ausgefertigt In Established In Haguenau CEDEX am at 24.03.2022	24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at _____
--	---

22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender	23 GirPolTrans Sp. z o.o. ul. Św. Rocha 3, 62-052 Komorniki NIP 8351611779 REGON 381594062 KRS 0000752778 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
--	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	26 Contract Partner of Carrier	27 Plate Number Kfz PZ653XE Anhänger LK 323 Net Load in kg	Paletten-Absender - Paletts Sender Type Number No Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Type Number No Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet 5 MAR 2022 CON RISERVA DI CONTROLLO
--	---------------------------------------	--	---	---

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		Lieferantennr. Supplier No. 91000197	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 86553100
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) DHL Global Forwarding (Italy) DHL Global Forwarding (Italy) Interporto Regionale della Puglia 1 IT-70123 Bari		
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy		14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) GirPolTrans Sp. z o.o. ul.Św. Rocha 3. 62-052 Komorniki NIP 8351611779 REGON 331594062 KRS 0000752778	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country France Datum/Date 24.03.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers		
5 Beigefügte Dokumente Documents Enclosed				

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Type of Packaging	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistical Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Volumen (m³) Volume (m³)
21173281	4	TBA-520892		87089390	1520,80	3,572
Total:						
		4	Packing		1520,80	3,572

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWWICF-LLW1C Nicolas Di Benedetto TEL: FAX:	19 zu zahlen vom: To Be Paid By: Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee
14 Rückerstattung Reimbursement	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements

15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU	21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX	am at 24.03.2022	24 Gut empfangen Goods received Datum Date
--	---	----------------------------	--

22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender	23 GirPolTrans Sp. z o.o. ul.Św. Rocha 3. 62-052 Komorniki NIP 8351611779 REGON 331594062 KRS 0000752778 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier	am at _____ Datum Date	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
--	--	---------------------------------	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender Type Number No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Type Number No Exchange Exchange DHL FREIGHT POZZUOLO MARTESSANA Euro Pallet Gitterbox Single Pallet 75 MAR 2022	
26 Contract Partner of Carrier	27 Plate Number Net Load in kg Kfz PZ653XE Anhänger LK323	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of Recipient/Date/Signature	29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation of Driver/Date/Signature CON RISERVA DI CONTROLLO

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		Lieferantennr. Supplier No. 91000197		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 86553100			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) DHL Global Forwarding (Italy) DHL Global Forwarding (Italy) Interporto Regionale della Pugli 1 IT-70123 Bari					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) GirPolTrans Sp. z o.o. ul. Św. Rocha 3, 62-052 Komorniki NIP 8351611779 REGON 331594062 KRS 0000752778		14248			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country France Datum/Date 24.03.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents Enclosed							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Type of Packaging	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistical Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)	
21173281	4	TBA-520892		87089390	1520,80	3,572	
Total:					1520,80	3,572	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWWICF-LLW1C Nicolas Di Benedetto TEL: FAX:		19 zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay		Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee			
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX			am at 24.03.2022		24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at _____		
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender		23 GirPolTrans Sp. z o.o. ul. Św. Rocha 3, 62-052 Komorniki NIP 8351611779 REGON 331594062 KRS 0000752778 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			
26 Contract Partner of Carrier		27 Plate Number Kfz PZ653XE Anhänger LK323		25 Paletten-Absender - Paletts Sender Type Number No Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet		25 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Type Number No Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet 7 5 MAR 2022 CON RISERVA DI CONTROLLO Confirmation of Recipient/Date/Signature	